2022

NOLA READY

#Sẵn sàng Cả Năm

THÂN GỬI NEW ORLEANS -

NOLA Ready là nguồn cung cấp thông tin của quý vị trong các đợt thảm họa, trường hợp khẩn cấp và các sự kiện đặc biệt lớn ở New Orleans. Từ bão tuyết và bão nhiệt đới đến Mardi Gras và các lễ hội, quý vị có thể lên kế hoạch trước để đảm bảo một năm 2022 an toàn và nhiều dịp để kỷ niệm.

Sử dụng lịch #Sẵn sàng Cả Năm này làm hướng dẫn cho quý vị.

Hãy giúp chúng tôi lan truyền thông tin! Nói với một thành viên trong gia đình, bạn bè hoặc hàng xóm những gì quý vị làm để chuẩn bị cho các trường hợp khẩn cấp. Bởi vì, chúng ta cùng nhau chuẩn bị sẵn sàng cho bất cứ điều gì xảy ra với chúng ta..

- ĐỘI NOLA READY

ready.nola.gov @nolaready @NOLAready NOLA Ready

Soạn tin **NOLA READY** gửi **77295** để nhận được các cảnh báo khẩn cấp.

KẾ HOẠCH DÀNH CHO GIA ĐÌNH TRONG TÌNH HUỐNG KHẨN CẤP

Là một người dân New Orleans, quý vị có lẽ không lạ gì với bão và các trường hợp khẩn cấp khác. Tuy nhiên, điều quan trọng là phải lập kế hoạch với gia đình của quý vị trong trường hợp thảm họa xảy đến với chúng ta. Dưới đây là một số điều cơ bản để cân nhắc.

CHÚNG TA ĐƯỢC KẾT NỐI

- ☐ Tôi đang sử dụng lịch NOLA Ready để luôn #Sẵn sàng Cả Năm (sẵn sàng cho cả năm)
- ☐ Tôi soạn tin NOLAREADY gửi 77295 để đăng ký nhận cảnh báo khẩn cấp
- ☐ Trong trường hợp khẩn cấp, tôi sẽ liên hệ với những người này:

  _____
  _____
  _____
  _____

- ☐ Tôi đã nói chuyện với mọi người trong gia đình về cách để được giúp đỡ. Họ biết gọi 9-1-1 trong trường hợp khẩn cấp và 3-1-1 để tìm hiểu thông tin hoặc yêu cầu các dịch vụ của Thành phố.

NOLA READY

CHÚNG TÔI CÓ KẾ HOẠCH

- ☐ Nếu có lệnh sơ tán bắt buộc, tôi sẽ đi đến:

  _____
  _____

- ☐ Tôi sẽ đến đó bằng:

  _____
  _____

- ☐ Những người và vật nuôi này sẽ đi cùng tôi:

  _____
  _____
  _____

- ☐ Chúng tôi đã nói chuyện với những người hàng xóm của chúng tôi để đảm bảo rằng họ có một kế hoạch sơ tán.
- ☐ Tôi hứa sẽ làm những điều này để giúp giữ an toàn cho người dân New Orleans (như làm tình nguyện viên, tuyên truyền thông tin, giúp đỡ hàng xóm):

  _____
  _____
  _____

CHÚNG TÔI CÓ ĐỦ VẬT DỤNG

Trong "bộ dụng cụ ở nhà" của chúng tôi để trú ẩn tại chỗ có:

- ☐ Thực phẩm không dễ ôi thiu trong vòng 3 ngày (hoặc nhiều hơn)
- ☐ 3 gallon nước mỗi người (hoặc nhiều hơn)
- ☐ Dụng cụ mở hộp bằng tay
- ☐ Đèn pin & pin dự phòng
- ☐ Diêm hoặc bật lửa
- ☐ Bộ Sơ cứu
- ☐ Một tuần tiếp liệu các loại thuốc kê toa
- ☐ Radio
- ☐ Sách & trò chơi

Trong "túi đồ mang theo" của chúng tôi để sơ tán có:

- ☐ Quần áo
- ☐ Đồ dùng vệ sinh
- ☐ Đồ trải giường
- ☐ Giấy tờ tùy thân (không bắt buộc đối với sơ tán hoặc trú ẩn do Thành phố hỗ trợ)
- ☐ Tiền mặt
- ☐ Danh sách liên lạc khẩn cấp
- ☐ Thuốc men, bản sao y bạ & đơn thuốc
- ☐ Giấy khai sinh & chứng nhận kết hôn
- ☐ Tài liệu chứng minh nơi quý vị sống
- ☐ Hợp đồng bảo hiểm
- ☐ Đồ cho thú nuôi

NEW ORLEANS
MUSICIANS' CLINIC
1
504
HEALTHNET
CONNECT. LEARN. ADVOCATE.
RESILIENCE
FORCE
2
NOLA
READY
NOLA READY
VOLUNTEER CORPS

THÁNG MỘT

Chào đón một năm mới an lành & mạnh khỏe.

1 Tiêm vắc-xin COVID và mũi tăng cường để luôn khỏe mạnh trong suốt cả năm.
2 Luôn kết nối với thông tin khẩn cấp quanh năm bằng cách theo dõi **@nolaready** trên Facebook, Instagram, và Twitter.

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

NOLA READY

MARDIGRAS
1
2
3
4
STATE
ST CHARLES

THÁNG HAI

Vui chơi cẩn thận trong mùa Lễ hội Carnival này.

1 Soạn tin **MARDIGRAS** gửi **77295** để cập nhật thông tin. **2** Thống nhất về một địa điểm gặp mặt trong trường hợp nhóm của quý vị bị tách ra. **3** Sử dụng các lựa chọn thay thế cho việc lái xe để đến các cuộc diễu hành. **4** Nếu quý vị cần giúp đỡ hoặc thấy điều gì đó đáng ngờ, hãy nói với quan chức an toàn công cộng.

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

NOLA READY

New Orleans
NOCOA
Council on Aging
Families
Helping
Families
New Orleans
NOLAREADY
1
2
3
NOLA
READY

THÁNG BA

Luôn kết nối với thông tin khẩn cấp và giúp đỡ hàng xóm của quý vị.

1 Soạn tin **NOLAREADY** gửi **77295** để nhận cảnh báo khẩn cấp. **2** Xem các gợi ý chuẩn bị sẵn sàng tại ready.nola.gov. **3** Tìm hiểu những người hàng xóm của quý vị và xem họ có cần giúp đỡ trong trường hợp khẩn cấp hay không.

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOLA READY

2
4
COOKIES
LOW
HIGH
1
NOLA
READY
L.M.
5
20 FT.
3
CULTURE AID
NOLA
SECOND
HARVEST
FOOD BANK
GREATER NEW ORLEANS & ACADIANA
TOGETHER WE CAN SOLVE HUNGER.

THÁNG TƯ

Biết phải làm gì khi mất điện..

Trước khi mất điện: 1 Điều chỉnh tủ lạnh về mức nhiệt độ thấp nhất. **2** Sạc thiết bị và tiết kiệm pin. Khi mất điện: **3** Để máy phát điện cách xa các tòa nhà 20 feet. **4** Nếu đèn giao thông tắt, hãy coi giao lộ là điểm dừng bốn chiều. Sau khi mất điện: **5** Vứt bỏ thức ăn có thể đã hư hỏng: nếu nghi ngờ thực phẩm không sạch, hãy vứt bỏ.

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

NOLA READY

1
2
3
4
HAPPY FEST

THÁNG NĂM

Giữ mát khi thời tiết chuyển nóng ở NOLA.

1 Biết các dấu hiệu của bệnh liên quan đến nhiệt và những việc cần làm. **2** Giữ đủ nước **3** Kiểm tra gia đình, bạn bè và hàng xóm, đặc biệt là người cao tuổi. **4** Ở trong nhà mát mẻ với điều hòa.

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOLA READY

NOLA READY
FOLLOW
1
PACK A GO BAG
FLOOD INSURANCE
HOMEOWNER POLICY
3
KIBBLE
WIN!
4
A HOME KIT
2
EVACUATION PLAN
SHELTER IN PLACE
VOLUNTEERS NEEDED
5
NOLA READY
VOLUNTEER CORPS

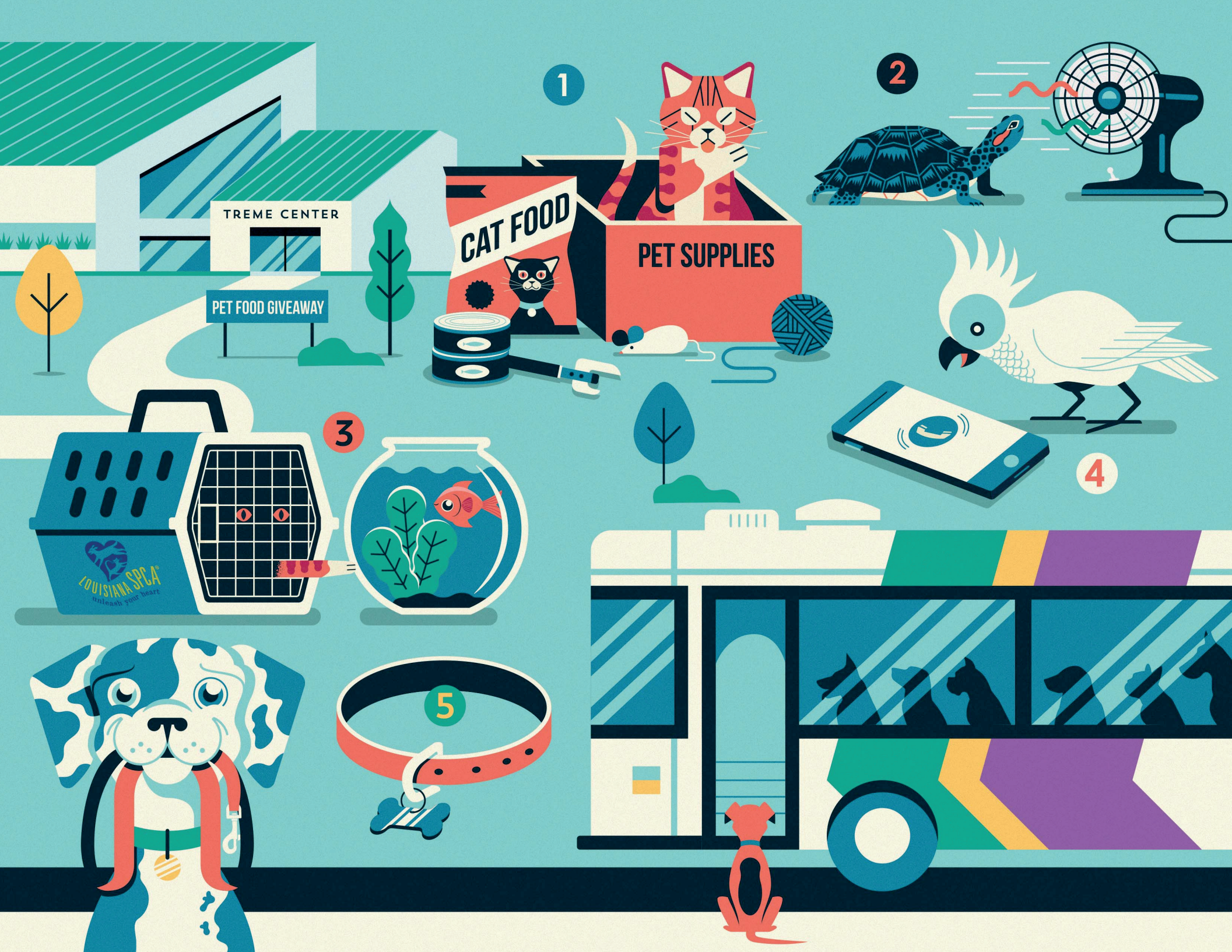
THÁNG SÁU

Ngày 1 Tháng Sáu đánh dấu sự bắt đầu của mùa bão ở NOLA.

1 Giữ kết nối trong mùa bão với cảnh báo bằng tin nhắn NOLA Ready: soạn tin NOLAREADY gửi 77295. **2** Lập kế hoạch sơ tán và trú ẩn tại chỗ, tùy thuộc vào mức độ nghiêm trọng của cơn bão. **3** Thu thập đồ dùng cho "túi đồ mang theo" **4** và "bộ dụng cụ ở nhà". **5** Làm tình nguyện viên trong mùa bão với NOLA Ready Volunteer Corps: ready.nola.gov/volunteer

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

NOLA READY


TREME CENTER
PET FOOD GIVEAWAY
1
CAT FOOD
PET SUPPLIES
2
3
LOUISIANA SPCA
unleash your heart
4
5

THÁNG BẢY

Đảm bảo đưa vật nuôi vào kế hoạch trong tình huống khẩn cấp của gia đình quý vị.

1 Để sẵn thức ăn cho vật nuôi và bất kỳ loại thuốc nào dành cho vật nuôi trong “túi đồ mang theo” và “bộ đồ dùng ở nhà” của quý vị. Bao gồm đồ chơi, đồ ăn vặt hoặc bộ đồ giường yêu thích trong bộ dụng cụ của quý vị: những vật dụng quen thuộc có thể giúp thú cưng của quý vị giảm bớt căng thẳng. **2** Đảm bảo vật nuôi luôn mát mẻ vào những ngày nắng nóng. **Nếu quý vị cần sơ tán cùng với vật nuôi của mình**, **3** Chuẩn bị sẵn một chiếc chuồng mang theo chắc chắn **4** Hãy nhớ gọi điện trước và đảm bảo rằng khách sạn của quý vị sẽ nhận động vật. 5 Đảm bảo vật nuôi của quý vị có giấy tờ tùy thân.

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

NOLA READY

FLOOD INSURANCE
HOMEOWNER POLICY
2
MAIL
1
Rebuilding Together.
New Orleans
3
4

THÁNG TÁM

Hiểu về nguy cơ lũ lụt của quý vị và chuẩn bị cho lũ lụt trong mùa bão cao điểm.

1 Tìm kiếm địa chỉ của quý vị tại ready.nola.gov/rain để biết nguy cơ lũ lụt của quý vị. **2** Bảo vệ tài sản của quý vị bằng bảo hiểm lũ lụt. **3** Làm sạch trước các bể hứng nước mưa để ngăn chặn lũ lụt trên đường phố. **4** Gọi 311 nếu bể hứng nước mưa của quý vị bị tắc, và yêu cầu Thành phố thông tắc cho quý vị bằng xe tải hút chân không.

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

NOLA READY

United Way
United Way of Southeast Louisiana
1
DONATIONS WAREHOUSE
HandsOn
NEW ORLEANS
2
IMAGINE WATER WORKS
FREE
COMMUNITY POWER STATION

THÁNG CHÍN

Giúp đỡ hàng xóm của quý vị trước và sau thảm họa.

1 Quyên góp cho các nhóm hỗ trợ ứng phó với thảm họa. Tìm kiếm các tổ chức địa phương tại ready.nola.gov/partners **2** Tham gia tương trợ và hỗ trợ hàng xóm.

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

NOLA READY

1

DIAPERS
JL
2
WIC
LOUISIANA
BIRTHMARK DOULAS
+ NOLA BREASTFEEDING CENTER

3

THÁNG MƯỜI

Xem lại an toàn cháy nổ của ngôi nhà của quý vị.

1 Cài đặt thiết bị báo khói trong nhà của quý vị. Quý vị cần thiết bị báo khói? Sở Cứu hỏa New Orleans sẽ lắp đặt miễn phí. **2** Lập kế hoạch & thực hiện kế hoạch thoát hiểm khi hỏa hoạn xảy ra với gia đình quý vị. **3** Nếu quý vị đốt nến, hãy làm như vậy một cách an toàn: tránh xa các cạnh bàn và bệ bếp, và không để nến cháy mà không có người trông coi.

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

NOLA READY

TNOLA Languages
gracias
cảm ơn
thank you

THÁNG MƯỜI MỘT

Cảm ơn quý vị đã giữ cho New Orleans an toàn và kiên cường.

Chúng tôi biết ơn quý vị vì đã xây dựng một nền văn hóa linh hoạt, dễ thích ứng và kiên trì khi đối mặt với nghịch cảnh. Đoàn kết là sức mạnh.

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

NOLA READY

1
RENTAL LEASE
AGREEMENT
HOMELESS
SHELTER
2
3

THÁNG MƯỜI HAI

Giữ an toàn & ấm áp trong thời tiết mùa đông.

1 Đem vật nuôi và cây trồng vào trong nhà khi thời tiết cực lạnh. **2** Cẩn thận khi đi trên những con đường đóng băng. **3** Khi nhiệt độ giảm xuống dưới mức đóng băng, kế hoạch đóng băng của Thành phố cung cấp nơi trú ẩn cho những cư dân vô gia cư.

Chủ Nhật	Thứ Hai	Thứ Ba	Thứ Tư	Thứ Năm	Thứ Sáu	Thứ Bảy
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOLA READY

2022

#Sẵn sàng Cả Năm

NOLA READY

THE CITY OF NEW ORLEANS

Tập Lịch được biên soạn bởi NOLA Ready, chiến dịch chuẩn bị cho tình huống khẩn cấp của Thành phố New Orleans, do Văn phòng An ninh Nội địa và Chuẩn bị cho Tình huống Khẩn cấp New Orleans quản lý. Hình minh họa do John Clark IV thực hiện.